

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/34/229

S/13310

14 May 1979

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Тридцать четвертая сессия
Пункт 27 первоначального перечня*
ВОПРОС О НАМИБИИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Тридцать четвертый год

Письмо Председателя Совета Организации Объединенных Наций
по Намибии от 8 мая 1979 года на имя Генерального секретаря

Имею честь препроводить Вам прилагаемое сообщение, содержащее списки руководителей Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), в последнее время арестованных и задержанных незаконной южноафриканской администрацией в Намибии, с просьбой распространить его в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 27 первоначального перечня и Совета Безопасности.

Пауль Дж.Ф. ЛУСАКА
Председатель
Совета Организации Объединенных
Наций по Намибии

* A/34/50.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление, опубликованное 30 апреля 1979 года
г-ном Филиппом Тьерийе, заместителем Секретаря
Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО)
по вопросам информации и пропаганды, о задержании
членов СВАПО

В то время, когда международное сообщество ожидает запоздалый ответ Южной Африки на последний доклад Вальдхайма об осуществлении плана Организации Объединенных Наций мирного урегулирования политического спора по вопросу о Намибии, расистский режим Южной Африки начал массовое преследование по всей стране руководителей и членов СВАПО. Против намибийских патриотов вновь применяется государственный закон № 26, изданный Стейном.

Аресты членов СВАПО, являющиеся кульминацией неоднократных угроз и ультиматумов премьер-министра Южной Африки П.В. Боты, начались в пятницу, 27 апреля, и продолжаются до сих пор.

По настоящее время нам известны следующие имена арестованных руководителей и членов СВАПО:

АРЕСТОВАННЫЕ ЧЛЕНЫ СВАПО

1. Аксель Йоханнес
2. Лусия Хамутенья
3. Эрнест Тйиримуйе
4. Артур Пикеринг
5. Марко Хаусику
6. Чарльз Тхиенда
7. Чарльз Сихана
8. Йошуа Хоебеб
9. Йоханнес Накава
10. Давид Шиихама
11. Сильванос Ватува
12. Эрастус Шиими
13. М. Йоханнес Иитопе
14. Леонард Мцквийлонго

15. Нангола йа Якоб
16. Доктор Томас Ииксуква
17. Адольф Кауре
18. Эино Хауванга
19. Комраде Даниэль
20. Энгельхард Гаризеб
21. Урбанус Нцхавера
22. Е. Бонги Хеува
23. Комраде Накахуа
24. Эдвард Веукес
25. Стефанус Голиат
26. Иммануэль Мватара
27. Хеват Веукес
28. Фестус Арон
30. Фестус Кадхикуа
31. Ида Джимми
32. Аттие Веукес
33. Комраде Филлип
34. Сам Доминго
35. Йосеф Асино
36. Томас Ихухва
37. Якоб Нанголо
38. А Ндйаула
39. Дасе Каленга
40. Доктор В. Нанголо
41. Скинни Хилундва
42. Гильберт Тйака
43. Стефен Нгула
44. Пастор Йесайа Нашонго
45. Аарон Ипинге
46. Элисе Амполо
47. Симон Хаинелонго
48. Элиа Кусинга

49. Масиес Мусу
50. Леонард Тйака
51. Чарльз Лутокус
52. Энгиене Симата
53. Н. Даниэль
54. П. Хашеела
55. Рахимесе Кахимьесе
56. Комраде Лисиус
57. Комраде Абсин
58. Комраде Джон
59. Преп. В.Й. Каруаера
60. Моффат Чака
61. Стефен Квала
62. Комраде Нахохва

СЛЕДУЮЩИЕ ЛИЦА РАЗЫСКИВАЮТСЯ, НО ДО СИХ ПОР
НАХОДЯТСЯ НА СВОБОДЕ:

1. Фестус Нахоло
2. Даниэль Тйонгареро
3. Мокганеди Тлхабанелло
4. Франс Кабангула
5. Ясон Ангула
6. Йоханнес Кауйаве
7. Иммануэль Нгатышеко
8. Рехабеам Камехаду

Этот список является далеко не полным, поскольку аресты происходят по всей стране. Аресты руководителей и членов СВАПО не являются для нас неожиданностью. Повсюду, где Южная Африка и ее пособники пытаются приступить к осуществлению антинародного и предательского плана, их первый шаг легко предсказать - устранение с политической арены активных и убежденных намибийских патриотов.

/...

В последнее время идут разговоры о внутреннем урегулировании. Так называемые демократические партии предпринимают усилия по созданию промежуточного правительства.

СВАПО хотела бы заявить, что если Южная Африка надеется с помощью арестов руководителей и членов СВАПО ликвидировать эту организацию, то она полностью заблуждается. Аресты не остановят нашей прогрессивной борьбы. Вы можете арестовывать людей, но вам не удастся остановить ни СВАПО, ни ее идеи.

Мы обращаемся к Стейну с требованием объяснить миру, за что он арестовал этих убежденных намибийских патриотов. Ему не спрятаться за риторическими заявлениями о поддержании законности, порядка и безопасности.

Тот факт, что Стейн не отдал этих людей под суд, полностью убеждает нас в том, что они не совершили никакого преступления. Поэтому мы требуем их немедленного освобождения. Эти аресты являются красноречивым доказательством того, что Южная Африка принесла Намибии не свободу и независимость, как обещала, а аресты и уничтожение ее жителей.

Наша борьба за подлинную свободу и независимость будет продолжаться, несмотря на правительственный закон № 26 или любые действия, совершенные против нас. Аресты не остановят могучую поступь истории. Близок час, когда СВАПО освободит Намибию.

Борьба продолжается, победа за нами.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Список намибийцев, заключенных в тюрьму режимом
Южной Африки

Имя	Срок заключения	Год вынесения приговора	Место заключения
1. Херман Яа Тоиво	20 лет	1968	о. Роббен
2. Йесайа Ндхидипо Науфику	20 лет	1968	о. Роббен
3. Эйно Камати Экандйо	20 лет	1968	о. Роббен
4. Лацарус Сачариас	20 лет	1968	о. Роббен
5. Йонес С. Шимусфелани	20 лет	1969	о. Роббен
6. Дэвид Х. Шимусфелани	20 лет	1968	о. Роббен
7. Элиссар Тухадалани	пожизненно	1968	о. Роббен
8. Джон Отто Нанкудху	пожизненно	1968	о. Роббен
9. Рудольф Кадхиква	пожизненно	1969	о. Роббен
10. Иммануэль Шифиди	пожизненно	1968	о. Роббен
11. Джон Шипонани	пожизненно	1968	о. Роббен
12. Нафтали Амугулу	пожизненно	1968	о. Роббен
13. Ндйаула Шанингва	пожизненно	1968	о. Роббен
14. Малакиа Шивуте Ушона	пожизненно	1968	о. Роббен
15. Батуал Нуунйанго	пожизненно	1968	о. Роббен
16. Рахаваам Намбинга	пожизненно	1968	о. Роббен
17. Сакеус Итука Итика	пожизненно	1969	о. Роббен
18. Биман Шиксунгилани	пожизненно	1968	о. Роббен
19. Патрус Камати	пожизненно	1968	о. Роббен
20. Йулиус Израэль Камати	пожизненно	1968	о. Роббен
21. Абель Налугани	пожизненно	1968	о. Роббен
22. Матсус Элия Канйяуле	пожизненно	1968	о. Роббен
23. Симеон Намулемо	пожизненно	1968	о. Роббен
24. Филлем Шитилиффу	пожизненно	1968	о. Роббен
25. Шиниме Нийанге	пожизненно	1968	о. Роббен
26. Магаэль Мосес	пожизненно	1968	о. Роббен
27. Калаб Нанганее Тйипахура	пожизненно	1968	о. Роббен
28. Хустус Фестус Хейтс	пожизненно	1969	о. Роббен

	Имя	Срок заключения	Год вынесения приговора	Место заключения
29.	Соломон Фестус Хейтс	пожизненно	1969	о. Роббен
30.	Мессак Виктори	пожизненно	1969	о. Роббен
31.	Иосеф Хелсо Шитиевете	20 лет	1968	о. Роббен
32.	Иосеф Импангелва	20 лет	1969	о. Роббен
33.	Гаус Шикомба	20 лет	1969	о. Роббен
34.	Йеремиа Экандйо	8 лет	1973	о. Роббен
35.	Якоб Нгхиндинус	8 лет	1973	о. Роббен
36.	Мартин Капеваша	8 лет	1973	о. Роббен
37.	Дэвид Шикомба	6 лет	1974	о. Роббен
38.	Сачариас Нашанди	6 лет (досрочно освобожден через 3 года)	1976	Претория (ЮА.)
39.	Ристо Наканиала	5 лет (досрочно освобожден через 2 года)	1976	Претория (ЮА.)
40.	Патрус Симон Наиланго	скончался в заключении	1968	захоронен где-то в Южной Африке
41.	Бэнхамин Ууланга (26)	15 лет	1976	о. Роббен
42.	Рубен Итангула (34)	12 лет	1976	о. Роббен
43.	Лацарус Гитаб (31)	8 лет	1976	о. Роббен
44.	Микаэль Шикондо (49)	5 лет	1976	о. Роббен
45.	Эдди Камуйама	6 мес.	1978	Гобабис
46.	Алфеус Мужеус	6 мес.	1978	Гобабис
47.	Нахала Шиленгалва	13 лет	1978	Ондангва
48.	Анденго Каполо	8 лет	1978	Ондангва
49.	Набот Иmano	5 лет	1977	о. Роббен
50.	Сачариас Алфоус	8 лет	1978	о. Роббен
51.	Йоханнес Пандени	12 лет	1978	о. Роббен
52.	Патрус Нанголо Иилонго	12 лет	1978	о. Роббен
53.	Хиллем Бива	5 лет	1978	о. Роббен
54.	Хаиккис Шилилифе	5 лет	1978	о. Роббен

Имя	Срок заключения	Год вынесения приговора	Место заключения
55. К.М. Хангхуво	5 лет	1978	о. Роббен
56. Даниэль Смит	6 мес.	1979	Гобабис
57. Кемба Хангула	6 мес.	1979	Гобабис

Примечание: Все эти лица являются членами СВАПО и были арестованы за политическую деятельность.

Из-за отсутствия времени и в силу того факта, что семьи задержанных и заключенных разбросаны по всей стране, мы просим разрешения оставить без ответа такие вопросы как дата рождения, возраст и вероисповедание. В списке перечислены лица в возрасте примерно от 18 до 50 лет. У большинства есть семьи.

По ряду таких же причин мы не можем предоставить вам все другие подробные данные, отсутствующие в этом документе. И наконец, мы хотели бы подчеркнуть, что задержано много людей, но ввиду трудностей в установлении связи с этими лицами, мы не в состоянии узнать их имена и подробные данные о них.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Список военнопленных из Анголы

(по предположениям они находятся в концентрационном лагере в Мариентале)

- | | |
|----------------------------|-------------------------------|
| 1. Салу Ангула | 28. Ясон Нангомбо |
| 2. Игнатиус Мутулита | 29. Томас Й. Ашинконо |
| 3. Патрус Шиими | 30. Вилли Наиланге |
| 4. Патрус Амутанья | 31. Титус С. Хатуикулини |
| 5. Иосис Думени | 32. Вилбардт Амутения |
| 6. Габриэль Ушанга | 33. Йосеф Науванга |
| 7. Юлиус Энкали | 34. Дэвид Намбога Муквиилонго |
| 8. Тилвис Шиканго | 35. Гидсон Амволо |
| 9. Паулус Ипинго | 36. Салатиал Эндйала |
| 10. Паулус Ипумбу | 37. Леонард Франа |
| 11. Иранго Ангамбо | 38. Лацарус Андйамба |
| 12. Андресс Хашиана | 39. Лукас Маниами |
| 13. Эпефрас Элога | 40. Эрасмус Накало |
| 14. Абрахам Нанйамба | 41. Томас Нгжификва |
| 15. Леонард Ампелло | 42. Амбросиус Шивуте |
| 16. Россалис Халлас | 43. Элиссар Шигведха |
| 17. Петрус Шашаме | 44. Самуэль Табиас |
| 18. Онесмус Ниилонга | 45. Лацарус Абрахам |
| 19. Саксус Хакацика | 46. Агиллас Ангулс |
| 20. Элисси Итс | 47. Сакариа Нууйома |
| 21. Патрус Нанула | 48. Готтофриод Вилжалм |
| 22. Леви (Энкандо Ииканго) | 49. Густаф Сакария |
| 23. Титус Кафас | 50. Линус Шимванди (Какола) |
| 24. Лигхто Шигвадха | 51. Линус Нахоле |
| 25. Андресс Шемсвель | 52. Элифас Нахоле |
| 26. Салстисл Элифас | 53. Йосеф Каквайя Амуниало |
| 27. Вильям Амутанья | 54. Хамарич Ииколо Амакали |

Список военнопленных из Анголы (продолжение)

- | | |
|------------------------------|--|
| 55. Эфраим Шилонга Катофа | 85. Тулонго Стафанус |
| 56. Маланго Никодомус Катофа | 86. Хелена Патрус |
| 57. Дамиано Патрус | 87. Албертина Линус |
| 58. Абнар Наута Шиндоле | 88. Марта Мика Шоойа |
| 59. Какологалиа Паулус | 89. Амелия Силас Аупинди |
| 60. Паулус Ипумбу | 90. Люсиа Матеус |
| 61. Филсмон Амукоото | 91. Эстар Дэвид |
| 62. Ассар Омутааци Йюпиас | 92. Вероника Фестус |
| 63. Симон Бобби Мартин | 93. Хелена Нашилонго |
| 64. Шиими Накала | 94. Ловис Матеус |
| 65. Накала Якоб | 95. Вероника Йоханнес |
| 66. Дэвид Шаамбо | 96. Кристофина Йоханнес |
| 67. Намбили Исак | 97. Бернадетта Стефанус Мулунга |
| 68. Корнелиус Нанголо | 98. Налаго Амуазма |
| 69. Намугуике | 99. Патрина Андйала |
| 70. Акуумба | 100. Эстар Шиканго |
| 71. Кандйюмба | 101. Вероника Паулус |
| 72. Шигвадха | 102. Корнелия Эмвула |
| 73. Ангула | 103. Фредерике (Шилонго) Шиконго |
| 74. Интсоба | 104. Салма Йануари |
| 75. Шавука | 105. София Хинилулу Джоннес |
| 76. Лунгама | 106. Аристафина Амакали |
| 77. Лаинс Шингвана Андресс | 107. Сарафия Шашама |
| 78. Фанни Финна Шиньямба | 108. Эва Ииколо |
| 79. Франсина Итанга | 109. Науми Калили |
| 80. Марта Нтинда | 110. Элизабет Йонес Аикути |
| 81. Салма Нуйома | 111. Нуусику Мартина |
| 82. Джоезафина Скарис | 112. (и еще 100 других
заклученных) |
| 83. Лаими Шууйа | 113. Йелма Ананиас |
| 84. Шимбилинга Фредерик | |

Список военнопленных из Анголы (продолжение)

- | | |
|--------------------------|-----------------------------|
| II4. Джозефина Шиими | I23. Йоха Шигведха |
| II5. София Йоханнес | I24. Маленга Шиланга |
| II6. Кристофина Шалонго | I25. Маниами Теофилус |
| II7. Эльза Фастус | I26. Иосиф Шимбунду |
| II8. Ндалинара Шилонго | I27. Канамангондола Шилонго |
| II9. Прушериа Шетуньенга | I28. Юлиус Намухусика |
| I20. Накалед Нтинда | I29. Томас Намухусика |
| I21. Гидеон Амутеня | I30. Томас Нодди |
| I22. Макс Матиас | |
